



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER  
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 1 ноября 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СООБЩАЕТ О ПРОДОЛЖАЮЩЕМСЯ ВОССТАНОВЛЕНИИ СИСТЕМ  
ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о нескольких крупных достижениях в восстановлении систем общественного транспорта региона после урагана «Сэнди» (Sandy).

Завтра пассажиры пригородного транспорта смогут воспользоваться следующими восстановленными услугами:

Железная дорога Long Island Rail Road:

- **Ветка Babylon Branch:** ежечасное отправление поездов до станции Penn Station.
- **Ветка Huntington Branch:** ежечасное отправление поездов до станции Penn Station.

Железная дорога Metro-North:

- **Линия Hudson Line:** движение поездов между станциями Croton-Harmon и Grand Central Terminal на линии Hudson Line будет осуществляться согласно обычному расписанию поездов на рабочие дни.
- **Линия New Haven Line:** к полудню будет восстановлено движение поездов между городами Нью-Хейвен (New Haven) и Стэмфорд (Stamford)/Grand Central Terminal.
- **Линия Harlem Line:** движение поездов между станциями Southeast и Grand Central Terminal будет возобновлено в полном объеме завтра утром.

Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit):

- **Движение по маршруту № 7** между станцией Flushing Main Street и 74<sup>th</sup> St. в Квинсе (Queens) начнется сегодня до полуночи.
- В дополнение к этому, **движение в ограниченном режиме по маршруту M** от станции Jamaica Center по линии Queens Boulevard, через туннель 63<sup>rd</sup> St. до станции 34<sup>th</sup> Street/Herald Square в Манхэттене (Manhattan) возобновилось сегодня во второй половине дня.

*Дополнительная обновленная информация о восстановлении движения общественного транспорта:*

#### Железная дорога Long Island Rail Road

- Железная дорога LIRR обеспечивает сообщение с ежечасным отправлением поездов на участках Jamaica — Atlantic Terminal, Jamaica — Penn Station, Ronkonkoma — Penn Station и Great Neck — Penn Station.

#### Железная дорога Metro-North

- **Дальность движения поездов на линии Harlem Line была увеличена**, и, начиная со второй половины сегодняшнего дня, покрывает участок от станции Mount Kisco до станции Southeast Station. Сегодня днем поезда следовали по очень ограниченному графику.

#### Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit)

- Восстановление нормального движения поездов в более широком масштабе зависит от возобновления компанией Con Edison подачи электропитания в туннели Joralemon и Rutgers, плюс к сетям от указанных туннелей до станции 36<sup>th</sup> St. Это дало бы возможность Управлению пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit) восстановить сообщение по линиям 4, 5 и F, а также вновь пустить некоторые поезда по мостам Manhattan Bridge и Williamsburg Bridge. Возобновление подачи электропитания на этих участках позволило бы восстановить надежное сообщение по маршруту Sixth Avenue. После возобновления энергоснабжения, с учетом того, что железнодорожные пути сухие и проверка сигнальных систем уже проведена, единственное, что останется сделать, — это пустить несколько испытательных поездов. Движение можно было бы восстановить в течение двух часов. Кроме того, Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (NYCT) было готово ввести челночный поезд по маршруту № 5 между станциями Dyre Avenue и East 180<sup>th</sup> Street в Бронксе (Bronx), однако не может это сделать, так как энергоснабжение станций не восстановлено.

#### Компания MTA Bus Company/автобусное сообщение Управления пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (NYCT)

- **Сегодня утром движение автобусов осуществлялось в режиме, близком к нормальному**, при этом маршруты изменялись в соответствии с текущими условиями. Помимо альтернативного вида транспорта для перевозки учащихся в рабочие дни, автобусы работали в качестве маршрутных такси, заменяющих железнодорожное сообщение по станциям Atlantic, Jay Street и Hewes Street, а также увеличили объемы перевозок по маршрутам M5 и M20 в Манхэттене (Manhattan) пассажиров, обычно пользующихся метрополитеном.
- **Как и вчера, в целях обеспечения безопасности пешеходов и пассажиров, автобусное сообщение будет сокращено в сумерки в тех районах города, в которых**

**энергоснабжение все еще не восстановлено.** Движение автобусов по Бруклинскому мосту (Brooklyn bridge) будет продолжаться и после полуночи.

- **Служба Access-A-Ride сегодня в полдень начала выполнять запланированные перевозки.** Тринадцать из 14 перевозчиков предоставляют транспортные средства для содействия мероприятиям по эвакуации.

- Автобусное сообщение будет и далее осуществляться в тех же объемах, в которых будут продолжаться перевозки для поддержки услуг метрополитена. Обычные маршруты будут восстанавливаться, как только это позволят условия, включая маршруты, обслуживающие рейсы паромной службы Staten Island Ferry, когда возобновится паромное сообщение.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418